VOCABULARY · EPISODE 194

Understand English but Struggle to Speak? Learn from Juan’s Story

English learning resource · FA

Key words & expressions · English + Persian

13 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

to take part

مشارکت کردن · شرکت کردن

DEF

To be involved in an activity or conversation, rather than only watching or listening.

Often followed by in. It can describe active participation even when you say only a little.

FA

در یک فعالیت یا گفت‌وگو حضور فعال داشتن، نه اینکه فقط تماشا یا گوش کنی.

اغلب با حرف اضافه in می‌آید. حتی اگر کم حرف بزنی، باز هم می‌توانی فعالانه مشارکت کنی.

That is the difference between understanding and taking part.

That is the difference between understanding and taking part. → این تفاوت فهمیدن و مشارکت کردن است.

Everyone can take part in the discussion, even if they are new to the topic.

Everyone can take part in the discussion, even if they are new to the topic. → همه می‌توانند در بحث شرکت کنند، حتی اگر موضوع برایشان تازه باشد.

2

tired English

انگلیسی خسته · وقتی خستگی حرف زدن انگلیسی را دشوار می‌کند

DEF

English that feels harder to use when you are mentally or physically tired.

A conversational metaphor, not a formal language-learning term. The words may still be known but feel harder to reach.

FA

انگلیسی‌ای که هنگام خستگی ذهنی یا جسمی، استفاده از آن سخت‌تر می‌شود.

یک تعبیر محاوره‌ای است، نه اصطلاح رسمی. ممکن است واژه‌ها را بدانی، اما پیدا کردنشان دشوارتر شود.

At ten o’clock, my English is tired.

At ten o’clock, my English is tired. → ساعت ده، انگلیسی‌ام خسته است.

After a long shift, even simple words can feel far away.

After a long shift, even simple words can feel far away. → بعد از یک شیفت طولانی، حتی پیدا کردن واژه‌های ساده هم سخت می‌شود.

3

to nod

سر تکان دادن به نشانه تأیید · با سر اشاره کردن

DEF

To move your head up and down, often to show agreement or understanding.

Nodding can mean different things across situations. If you have not understood, nodding may give the other person the wrong impression.

FA

سر را بالا و پایین بردن؛ اغلب برای نشان دادن موافقت یا فهمیدن.

معنای این حرکت به موقعیت بستگی دارد. اگر چیزی را نفهمیده‌ای، سر تکان دادن ممکن است برداشت اشتباهی ایجاد کند.

Nodding when I have not understood can mislead the other person.

Nodding when I have not understood can mislead the other person. → وقتی چیزی را نفهمیده‌ام اما سر تکان می‌دهم، ممکن است طرف مقابل را گمراه کنم.

She nodded to show that she agreed with the plan.

She nodded to show that she agreed with the plan. → برای نشان دادن موافقتش با برنامه، سر تکان داد.

4

to catch something

متوجه شدن · درست شنیدن · گرفتن منظور

DEF

To hear or understand a word, detail, or part of what someone says.

In this meaning, it is common in negatives and questions: «I didn’t catch that» means you did not hear or understand it clearly.

FA

شنیدن یا فهمیدن یک واژه، نکته یا بخشی از حرف کسی.

در این معنا اغلب در سؤال و جمله منفی می‌آید: «I didn’t catch that» یعنی حرف را درست نشنیدی یا نفهمیدی.

Sorry, I did not catch the last bit.

Sorry, I did not catch the last bit. → ببخشید، بخش آخر حرفتان را متوجه نشدم.

I caught the main idea, but I missed the date.

I caught the main idea, but I missed the date. → منظور اصلی را گرفتم، اما تاریخ را متوجه نشدم.

5

sorted

حل‌شده · روبه‌راه · مرتب‌شده

DEF

Taken care of, arranged, or successfully dealt with.

Common in informal British English: «We're sorted» means everything is arranged or there is nothing else to do.

FA

چیزی که رسیدگی، تنظیم یا با موفقیت حل شده است.

در انگلیسی محاوره‌ای بریتانیایی رایج است. «We're sorted» یعنی همه‌چیز روبه‌راه و آماده است.

The booking is sorted now.

The booking is sorted now. → رزرو حالا انجام شده است.

Don't worry about the tickets; we're sorted.

Don't worry about the tickets; we're sorted. → نگران بلیت‌ها نباش؛ همه‌چیز روبه‌راه است.

6

cheers

ممنون · مرسی · فعلا خداحافظ

DEF

An informal British expression used to say «thank you» or, in some situations, «goodbye».

It is casual and friendly. Use «thank you» in more formal situations or when you need to be especially clear.

FA

تعبیری محاوره‌ای در انگلیسی بریتانیایی به معنی «ممنون» و گاهی «فعلا خداحافظ».

خودمانی و دوستانه است. در موقعیت رسمی بهتر است از «thank you» استفاده کنی.

Cheers for helping me carry these boxes.

Cheers for helping me carry these boxes. → ممنون که کمک کردی این جعبه‌ها را حمل کنم.

Cheers, see you tomorrow.

Cheers, see you tomorrow. → فعلا خداحافظ، فردا می‌بینمت.

7

no worries

اشکالی ندارد · نگران نباش

DEF

An informal way to say that something is not a problem or that someone does not need to worry.

It can respond to an apology or a request. It is friendly and common in everyday British English.

FA

تعبیری خودمانی برای گفتن اینکه چیزی مشکلی نیست یا لازم نیست نگران باشی.

می‌توانی در پاسخ به عذرخواهی یا درخواست از آن استفاده کنی. در گفت‌وگوی روزمره دوستانه و رایج است.

No worries, I can repeat that.

No worries, I can repeat that. → اشکالی ندارد، می‌توانم آن را تکرار کنم.

Thanks for waiting. — No worries.

Thanks for waiting. — No worries. → ممنون که منتظر ماندی. — مشکلی نیست.

8

you all right?

حالت خوب است؟ · همه‌چیز روبه‌راه است؟

DEF

A common British expression that can mean «hello» or a genuine question about how someone feels.

Context and tone matter. In a quick casual exchange, a short reply such as «Yeah, all right, thanks. You?» is usual.

FA

عبارتی رایج در بریتانیا که می‌تواند سلام‌کردن یا پرسشی واقعی درباره حال کسی باشد.

بافت و لحن مهم‌اند. در گفت‌وگویی کوتاه و خودمانی، پاسخ کوتاهی مثل «آره، خوبم، ممنون. تو چطوری؟» معمول است.

He came in and said, “You all right?”

He came in and said, “You all right?” → وارد شد و گفت: «حالت خوب است؟»

She looked upset, so I asked, “You all right?”

She looked upset, so I asked, “You all right?” → ناراحت به نظر می‌رسید، پس پرسیدم: «حالت خوب است؟»

9

a streak

رشته پیوسته · روزهای پیاپی

DEF

A period of doing something repeatedly without missing a day or turn.

Apps often use streaks to track daily activity. A streak shows consistency, but it does not prove that the activity is useful or conversational.

FA

مدتی که کاری را پی‌درپی انجام می‌دهی و هیچ روز یا نوبتی را از دست نمی‌دهی.

اپلیکیشن‌ها اغلب تعداد روزهای پیاپی را ثبت می‌کنند. این رشته استمرار را نشان می‌دهد، نه لزوما مفید بودن یا گفت‌وگومحور بودن فعالیت را.

I had a very long streak.

I had a very long streak. → یک رشته خیلی طولانی داشتم.

She kept her reading streak for thirty days.

She kept her reading streak for thirty days. → او سی روز پیاپی به برنامه مطالعه‌اش ادامه داد.

10

to be ready

آماده بودن · آمادگی داشتن

DEF

To have the confidence, ability, or preparation needed to do something.

In the episode, waiting until your English is «ready» becomes an excuse to delay real conversations. The phrase can also be literal: prepared to begin.

FA

اعتمادبه‌نفس، توانایی یا آمادگی لازم برای انجام کاری را داشتن.

در این قسمت، منتظر ماندن تا انگلیسی «آماده» شود، بهانه‌ای برای عقب انداختن گفت‌وگوهای واقعی است. این عبارت می‌تواند معنای ساده آماده شروع بودن هم بدهد.

I was waiting to be ready.

I was waiting to be ready. → منتظر بودم آماده شوم.

You do not need to be fully ready before you try something new.

You do not need to be fully ready before you try something new. → لازم نیست پیش از امتحان کردن چیزی تازه کاملا آماده باشی.

11

to make room for someone

برای کسی جا باز کردن · کسی را به جمع راه دادن

DEF

To create space or an opportunity for someone to join a place or group.

It can be literal, such as moving a chair, or social: welcoming someone into a conversation or activity.

FA

جا یا فرصتی ایجاد کردن تا کسی بتواند به یک مکان یا گروه بپیوندد.

می‌تواند معنای واقعی داشته باشد، مثل جابه‌جا کردن صندلی، یا معنای اجتماعی: خوشامد گفتن به کسی در گفت‌وگو یا فعالیت.

We told you about the night he made room for somebody in a circle at a party.

We told you about the night he made room for somebody in a circle at a party. → از شبی برایتان گفتیم که در یک مهمانی برای پیوستن کسی به جمع جا باز کرد.

They made room for the new student at their table.

They made room for the new student at their table. → برای دانش‌آموز تازه‌وارد سر میز جا باز کردند.

12

a comfortable explanation

توضیح راحت و دلگرم‌کننده · بهانه‌ای آسوده‌کننده

DEF

A reason that feels reassuring because it avoids an uncomfortable truth or action.

Here, «comfortable» is figurative: the explanation protects the speaker from taking a difficult step, even if it is not the whole truth.

FA

دلیلی که آرامش‌بخش به نظر می‌رسد، چون از یک حقیقت یا اقدام ناخوشایند دوری می‌کند.

در اینجا «comfortable» معنای مجازی دارد: این توضیح فرد را از برداشتن قدمی دشوار دور نگه می‌دارد، هرچند همه حقیقت نباشد.

It was a very comfortable explanation.

It was a very comfortable explanation. → توضیح خیلی راحتی بود.

Blaming the delay on bad luck was a comfortable explanation, but it did not solve the problem.

Blaming the delay on bad luck was a comfortable explanation, but it did not solve the problem. → نسبت دادن تأخیر به بدشانسی توضیحی آسوده‌کننده بود، اما مشکل را حل نکرد.

13

to ask someone to repeat

از کسی خواستن چیزی را تکرار کند · درخواست تکرار کردن

DEF

To request that a person say something again because you did not hear or understand it.

A clear, polite request such as «Could you repeat the last part?» keeps the conversation moving and shows that you want to understand.

FA

از کسی خواستن چیزی را دوباره بگوید، چون آن را نشنیده‌ای یا نفهمیده‌ای.

درخواستی روشن و مؤدبانه مثل «Could you repeat the last part?» گفت‌وگو را ادامه می‌دهد و نشان می‌دهد که می‌خواهی منظور را بفهمی.

I asked a girl to repeat something twice.

I asked a girl to repeat something twice. → دو بار از دختری خواستم چیزی را تکرار کند.

If you miss a name, ask the speaker to repeat it.

If you miss a name, ask the speaker to repeat it. → اگر نامی را نشنیدی، از گوینده بخواه آن را تکرار کند.